

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 30. 06. 2011

Návrh

**na schválenie zámeru predaja stavby – garáže súp. č. 8927 v Bratislave, k. ú. Ružinov,
na pozemku parc. č. 275/14, formou priameho predaja s cenovou ponukou**

Predkladateľ:

Viktor Stromček
riaditeľ magistrátu

v.d. Vít

Zodpovedný:

Ing. Mária Frindrichová
vedúca oddelenia správy nehnuteľností



Spracovateľ:

Mgr. Soňa Balíková
oddelenie správy nehnuteľností

Balíková

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Snímky z mapy 2x
4. Stanoviská odborných útvarov magistrátu 5x
5. Stanovisko starostu MČ Bratislava – Ružinov
6. LV č. 1
7. Návrh kúpnej zmluvy
8. Komisiu MsZ
9. Uznesenie mestskej rady č. 180/2011 zo dňa 16.6.2011

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

zámer predaja stavby – garáže súp. č. 8927 v k. ú. Ružinov, LV č. 1, stojacej na pozemku parc. č. 275/14 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 23 m², pozemok nie je predmetom predaja, podľa § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov formou priameho predaja

s podmienkami:

1. Priamy predaj bude zverejnený v termíne do 11. 7. 2011 na úradnej tabuli, webovej stránke hlavného mesta a v regionálnej tlači.

2. Podmienky priameho predaja a podklady bude možné prevziať v dňoch od 11. 7. 2011 do 19. 8. 2011 v čase od 9.00 hod. do 14.00 hod.

3. Cenové ponuky bude možné doručiť v dňoch od 11. 7. 2011 do 19. 8. 2011 do 14.00 hod. osobne do podateľne Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava v písomnej forme v slovenskom jazyku v zalepenej obálke s uvedením mena a poštovej adresy účastníka s označením: „Priamy predaj nehnuteľnosti s cenovou ponukou, k. ú. Ružinov, súp. č. 8927 – NEOTVÁRAŤ“, alebo zaslať v dňoch od 11. 07. 2011 do 19. 8. 2011 na adresu Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy s hore uvedeným označením na obálke. V prípade doručovania poštou sa za deň doručenia považuje deň doručenia poštovej zásielky vyhlasovateľovi.

4. Cenová ponuka záujemcu musí obsahovať:

a) označenie záujemcu

- u fyzickej osoby: meno, priezvisko, titul, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto trvalého pobytu, štátnu príslušnosť, stav, telefónne číslo. Ak je záujemca ženatý/vydatá, a nehnuteľnosť bude kupovať do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, aj meno, priezvisko, titul, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto trvalého pobytu a štátnu príslušnosť manžela/manželky. Ak je fyzická osoba podnikateľ je povinná predložiť spolu s návrhom aj originál výpisu živnostenského listu nie staršieho ako 1 mesiac,

- u právnickej osoby: obchodné meno, sídlo, identifikačné číslo, meno osoby/osôb, ktoré sú štatutárnym orgánom, označenie registra, ktorý právnickú osobu zapísal a číslo zápisu, a predložiť výpis z obchodného registra alebo iný doklad preukazujúci právnu subjektivitu záujemcu, v origináli, nie starší ako 1 mesiac,

b) označenie nehnuteľnosti – predmetu kúpy, stavby garáže a to: súpisné číslo, katastrálne územie, číslo parcely, na ktorej stojí, druh pozemku a výmeru,

c) výšku ponúknutej ceny za stavbu,

d) čestné vyhlásenie záujemcu

- u fyzickej osoby, že nie je osobou uvedenou v § 9a ods. 6 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. V prípade ak je záujemca ženatý/vydatá, a nehnuteľnosť bude kupovať do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, tak čestné prehlásenie sa vyžaduje aj od manželky/manžela,

- u právnickej osoby, že jej zakladateľom, vlastníkom obchodného podielu, štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu, členom riadiaceho, výkonného alebo dozorného orgánu nie je osoba uvedená v § 9a ods. 6 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

e) vyhlásenie – súhlas záujemcu so spracovaním osobných údajov podľa § 7 zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. V prípade, ak je záujemca ženatý/vydatá, a nehnuteľnosť bude kupovať do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, vyhlásenie sa vyžaduje aj od manžela/manželky,

f) vyhlásenie záujemcu, že v prípade, ak bude jeho cenová ponuka vyhodnotená ako najvýhodnejšia a mestské zastupiteľstvo mu schváli priamy predaj predmetnej stavby, bude znášať všetky náklady spojené s prevodom (správny poplatok za návrh na vklad, ako aj náklady na vyhotovenie znaleckého posudku),

g) čestné prehlásenie (štatutárneho zástupcu v prípade právnickej osoby) o tom, že záujemca nemá záväzky voči hlavnému mestu SR Bratislave a voči príslušnému daňovému úradu,

h) originál alebo kópiu potvrdenia o zaplatení paušálnej náhrady výdavkov podľa bodu 8.

5. Obálky s návrhmi na priamy predaj s cenovou ponukou sa budú otvárať a návrhy sa budú vyhodnocovať dňa 24. 8. 2011. Vyhodnocovanie cenových ponúk je neverejné.

6. Komisiou vybraný účastník priameho predaja podlieha schváleniu Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy. Vybranému účastníkovi priameho predaja bude v lehote do 11. 11. 2011 odoslaný list s oznámením o tom, že je vybraným účastníkom priameho predaja, a že bol schválený Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy.

7. Výsledky vyhodnotenia budú zverejnené v termíne do 11. 11. 2011.

8. Účastníci priameho predaja sú povinní pred podaním súťažného návrhu zaplatiť paušálnu náhradu výdavkov vo výške 50,- Eur v pokladni Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy. Táto náhrada sa účastníkovi priameho predaja nevracia.

9. Minimálna kúpna cena za stavbu je 4 210,- Eur.

10. Kritériom pre posúdenie návrhov na priamy predaj je najvyššia ponúknutá kúpna cena.

11. Celá kúpna cena bude zaplatená na účet hlavného mesta SR Bratislavy do 30 dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

12. Hlavné mesto SR Bratislava si vyhradzuje právo uzatvoriť kúpnu zmluvu o prevode vlastníctva k nehnuteľnosti výlučne len s vybraným účastníkom ponukového konania.

13. V prípade, že budú doručené dve rovnaké ponuky, víťaz bude určený losovaním komisiou určenou na vyhodnotenie ponúk.

14. Priamy predaj bude vyhlásený v súlade s ust. § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

15. Návrh kúpnej zmluvy bude spracovaný v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka vyhlasovateľom priameho predaja.

PREDMET : Návrh na schválenie zámeru predaja stavby – garáže súp. č. 8927, k. ú. Ružinov, LV č. 1, stojacej na pozemku parc. č. 275/14, formou priameho predaja s cenovou ponukou

ŠPECIFIKÁCIA STAVBY

garáž súp. č. 8927 na pozemku parc. č. 275/14 v k. ú. Ružinov
LV č. 1

SKUTKOVÝ STAV

Hlavné mesto SR Bratislava je vlastníkom stavby – garáže súp. č. 8927 stojacej na pozemku parc. č. 275/14 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 23 m², k. ú. Ružinov, zapísanej na liste vlastníctva č. 1.

Predmetná garáž sa nachádza v rade 6 garáží na Strukovej ulici v Bratislave, pričom zvyšných 5 garáží je vo vlastníctve fyzických osôb.

Pozemky pod stavbami týchto 6 garáží sú vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy zverené do správy Mestskej časti Bratislava – Ružinov protokolom č. 23/1991.

Garáž bola ocenená znaleckým posudkom č. 15/2011 zo dňa 4. 5. 2011 vo výške 4 205,49 Eur.

Po schválení zámeru mestským zastupiteľstvom by sa prevod predmetnej garáže uskutočnil v súlade s § 9a ods. 1 písm. c) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako priamy predaj s cenovými ponukami záujemcov, za cenu najmenej vo výške všeobecnej hodnoty majetku stanovenej podľa osobitného predpisu.

Podľa stanoviska Ministerstva financií SR zo dňa 17. 1. 2011, ktoré bolo adresované hlavnému mestu SR Bratislave, možnosť previesť majetok obce priamym predajom podľa § 9a ods. 1 písm. c) zákona o majetku obcí má umožniť obciam realizovať prevod majetku v prípadoch, v ktorých to bude obec považovať za opodstatnené. Zákon o majetku obcí limituje prevody majetku obce touto formou len na prevod majetku, ktorého všeobecná hodnota stanovená znaleckým posudkom nie je vyššia ako 40 000 Eur. Z priameho predaja majetku obce sú vylúčené fyzické osoby a právnické osoby taxatívne uvedené v § 9a ods. 6 a 7 spomínaného zákona, ktoré sú v pozícii potencionálneho konfliktu záujmov pri nadobúdaní majetku obce. Podľa názoru tohto ministerstva zákonná úprava priameho predaja v podstate vylučuje možnosť realizovať priamy predaj formou elektronickej aukcie.

Naším listom zo dňa 3.5.2011, ktorý Miestny úrad Bratislava – Ružinov prevzal dňa 13.5.2011, bolo požiadané o aktualizáciu stanoviska k predaju garáže zo strany nového starostu MČ Bratislava – Ružinov. Nakoľko ku dňu 21.6.2011 nebola na Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy doručená odpoveď na túto žiadosť, bola telefonicky kontaktovaná pracovníčka právneho oddelenia Miestneho úradu Bratislava – Ružinov, ktorá nám oznámila, že stanovisko nového starostu nebolo odoslané. Podľa Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy pokiaľ do 30 dní od prevzatia žiadosti o predchádzajúci súhlas starostu nebolo z jeho strany odpovedané, má sa za to, že starosta mestskej časti s predmetným predajom súhlasí.

Stanoviská odborných útvarov Magistrátu

Oddelenie územného rozvoja mesta

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je pozemok par. č. 275/14, funkčné využitie územia: viacpodlažná zástavba obytného územia, t. j. územia slúžiace pre bývanie vo viacpodlažných

bytových domoch, vrátane zariadení s opatrovateľskou službou, bytov a zariadení pre handicapovaných občanov.

Parcela je súčasťou územia, ktoré je definované ako stabilizované územie. V rámci stabilizovaného územia sa ponecháva súčasné funkčné využitie, predpokladaná miera stavebných zásahov je prevažne do 15% celkovej podlažnej plochy existujúcej zástavby v území. Jedná sa v zásade o nadstavby, dostavby a prístavby budov, využitie podkrovi, úpravy a dovybavenie vnútroblokových priestorov, výstavbu v prielukách a podobne. Merítkom a limitom pre novú výstavbu v stabilizovanom území je najmä charakteristický obraz a proporcie konkrétneho územia, ktoré je potrebné akceptovať, chrániť a rozvíjať. Prvoradým je zvýšenie kvality prostredia, nielen kvality zástavby ale aj prevádzkovej kvality.

Oddelenie územného plánovania – Referát generelov technickej infraštruktúry

Bez pripomienok.

Súborné stanovisko za oblasť dopravy

Bez pripomienok.

Oddelenie mestskej zelene

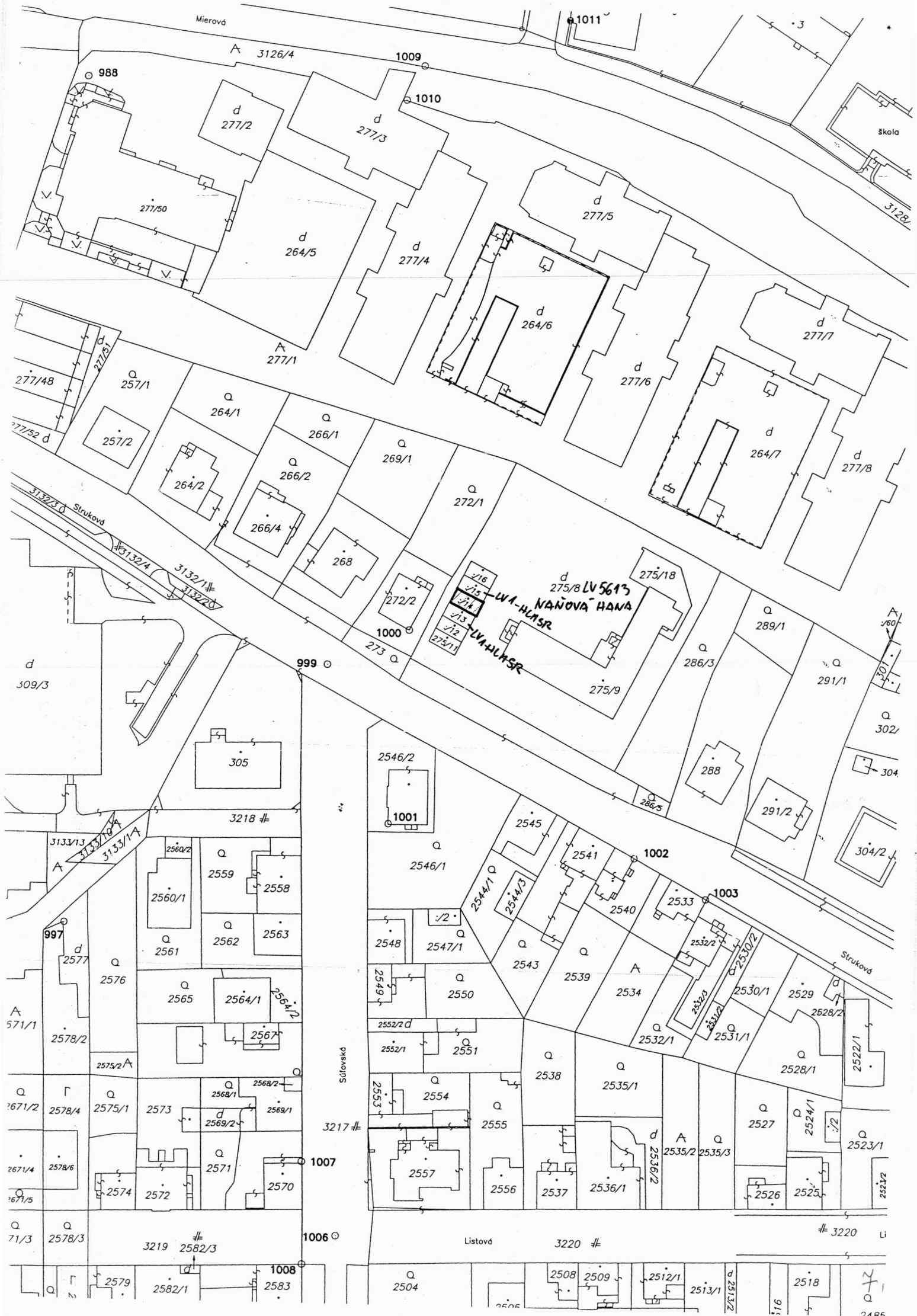
Je súhlasné.

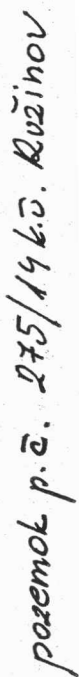
Oddelenie životného prostredia

Je súhlasné.

Stanovisko starostu mestskej časti Bratislava – Ružinov

Je súhlasné.





MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie územného rozvoja mesta

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

MAGS ORM 47839/10-266504

Ing. arch. Labanc / 59356213

13. 09. 2010

MAGS SNM 40073/10/320492

Vec: **Územnoplánovacia informácia k návrhu na predaj nehnuteľností v majetku hlavného mesta**

žiadateľ:	OSN (žiadateľ: Hana Naňová)
žiadosť č.j.:	MAGS SNM 40073/2010-10/266497
žiadosť zo dňa:	15. 06. 2010
pozemok parcela číslo:	275/14
katastrálne územie:	Ružinov
bližšia lokalizácia pozemku v území:	Struková ulica
predaj pre účel:	predaj garáže a pozemku pod garážou žiadateľovi

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú pozemky parc. č. **275/14**, funkčné využitie územia: **viacpodlažná zástavba obytného územia, kód 101**, t.j. územia slúžiace pre bývanie vo viacpodlažných bytových domoch, vrátane zariadení s opatrovateľskou službou, bytov a zariadení pre handicapovaných občanov.

Funkčné využitie prevládajúce:

- bývanie vo viacpodlažných bytových domoch
- minimálny podiel prevládajúcej funkcie 70% (podiel celkových nadzemných podlažných plôch)

Funkčné využitie prípustné:

- zariadenia a plochy doplnujúce komplexitu a obsluhu obytného územia: zariadenia občianskej vybavenosti **vstavané** do objektov bývania, rodinné domy v doplnkovom rozsahu (do 10 %), zeleň plošná a líniová do 0,5 ha zeleň pozemkov obytných budov, nevyhnutné plochy technickej vybavenosti slúžiacej obsluhu územia
- celková kapacita nesmie presiahnuť 25 % celkovej podlažnej plochy bývania

Funkčné využitie prípustné v obmedzenom rozsahu:

- zariadenia občianskej vybavenosti a zariadenia telovýchovy a voľného času, malé ubytovacie zariadenia do max. 40 lôžok, domov penziónov dôchodcov **rozptýlené** v území
- nad rámec daného možno výnimočne povoliť umiestnenie stavieb verejnej vybavenosti slúžiace širšiemu okoliu (objekty verejnej správy, ČSPH bez sprievodných prevádzok – mestský typ)

Funkčné využitie neprípustné:

- v území možno prevádzkovať iba také činnosti, ktoré svojou prevádzkou, výrobným alebo technickým zariadením nerušia svojimi negatívnymi účinkami prevádzku stavieb a zariadení v ich

okolí (ako nerušiace prevádzky nemožno napríklad povoliť autoservisy, klampiarske prevádzky, stolárstva, ČSPH s autoservismi a opravovňami a pod.)

Územný plán hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je základným územnoplánovacím dokumentom pre celé územie Bratislavy. Je to programový a koncepčný dokument všeobecného charakteru vypracovaný v podrobnosti M 1: 10 000. Jeho obsah upravujú ustanovenia § 11 ods. 5 stavebného zákona a § 12 vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii. Územný plán rieši návrh funkčného využitia územia mesta s určením prevládajúcich funkčných území, stanovuje zásady a regulatívy priestorového usporiadania a funkčného využívania územia jednotlivých plôch, t. j. funkčných a priestorovo homogénnych jednotiek a nie je účelné a možné stanovenú koncepciu aplikovať na požadovanú podrobnosť.

Parcely sú súčasťou územia, ktoré je definované ako stabilizované územie. V rámci stabilizovaného územia sa ponecháva súčasné funkčné využitie, predpokladaná miera stavebných zásahov je prevažne do 15% celkovej podlažnej plochy existujúcej zástavby v území. Jedná sa v zásade o nadstavby, dostavby a prístavby budov, využitie podkrovi, úpravy a dovybavenie vnútroblokových priestorov, výstavbu v prielukách a podobne. Regulácia sa uplatňuje verbálnym formulovaním požiadaviek na riešenie a popisom prípustných a neprípustných zásahov do územia pre spracovanie podrobnejšej dokumentácie. Merítkom a limitom pre novú výstavbu v stabilizovanom území je najmä charakteristický obraz a proporcie konkrétneho územia, ktoré je potrebné akceptovať, chrániť a rozvíjať. Prvoradým je zvýšenie kvality prostredia, nielen kvality zástavby ale aj prevádzkovej kvality.

Informujeme Vás, že hlavné mesto obstaralo zmeny a doplnky územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 – zmeny a doplnky 02. Dokument je zverejnený na adrese <http://www.bratislava.sk>

Upozorňujeme, že predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k pozemku. Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS ORM 47839/10-266504 zo dňa 13. 09. 2010 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

Ing. arch. Jana Zlámalová
vedúca oddelenia
Magistrát hlavného mesta SR
Bratislavy
Oddelenie územného rozvoja mesta
Primaciálne nám. č. 1
P.O.BOX 192
814 99 Bratislava
-1-

Stanovisko
Oddelenia územného plánovania –
Referátu generelov technickej infraštruktúry
k podaniu na majetkoprávne usporiadanie pozemkov
MAG SJNM - 40073/10 - 16

Žiadateľ		SNM		Klient :	p. H. Naňová
Č.j. žiadateľa		MAG S SNM 40073/2010-10/266497			
Predmet podania		Predaj stavby – garáže, Štarková ul.			
Katastrálne územie		Ružinov	Parc. č.: s.č. 8927 na p.o., 275/14		
OÚP	Príjem	Dátum: 22. VI. 2010	Č.j. : MAG S OUP 47562/2010-266503	Č.j. : OUP 907/10	
	Expedícia	Dátum: 28. 07. 2010	Č.j. : 291 694	Exped. na : SNM	
GTI		Dátum príjmu z OÚP : 23. VI. 2010	Dátum expedície na OÚP : 23. VII. 2010	Č.j. : GTI/732/10	
Podpis vedúceho referátu GTI :		Podpis vedúceho oddelenia OÚP :			

Funkčný systém : Zásobovanie vodou.

Spracovateľ : Ing. Daniel Pospíšil

Bez pripomienok

Funkčný systém : Odkanalizovanie. Vodné toky a vodné plochy.

Spracovateľ : Ing. Martin Marcínčák (vedúci referátu)

Bez pripomienok

Obrátiť !

Funkčný systém : Zásobovanie elektrickou energiou.

Spracovateľ : Ing. Peter Hreško

Bez pripomienok H

Funkčný systém : Zásobovanie plynom. Zásobovanie teplom. Produktovody.

Spracovateľ : Ing. Vasil Dedo

Bez pripomienok,

Dedo

Funkčný systém : Telekomunikácie. Kolektory.

Spracovateľ : Ing. Helena Šimlovičová

Bez pripomienok

Šimlovičová

Spoločné pripomienky za všetky systémy technickej infraštruktúry (TI)

Spracovateľ : Ing. Martin Marciničák (vedúci referátu)

Na predmetnej stavbe a pozemku pod ňou neexistujú
systémy TI závažne zasahujú, preto môže byť
predmetom predaja.

MZ

SÚBORNÉ STANOVISKO

**k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za oblasť dopravy**

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

HA 63ND-40073/10-15

Došlo od (oddelenie, dátum):	SNM	pod č.	40073/2010
Predmet podania:	predaj stavby		
Číslo OKDSV:	36152/2010/266508		
Žiadateľ:	SNM (p. Naňová)		
Katastrálne územie:	Ružinov		
Parcelné číslo:	275/14, súpis. č. 8927		
Odoslané: (dátum)	29.7.2010	pod č.	29 1 651

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:**B1: Oddelenie dopravného plánovania a riadenia dopravy:**

Pridelené (dátum):	21.6.2010	Pod. č. oddelenia:	-266506/10 ODP/256/10-p
Spracovateľ (meno):	Ing. Mičková		

Text stanoviska:

Z hľadiska dopravného plánovania k predaju stavby súpis. č. 8927 – garáže – postavenej na pozemku parc. č. 275/14 uvádzame:

- v zmysle riešenia celomestskej koncepcie dopravy v ÚPN hl. m. SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov nie je záujmový pozemok, a teda ani stavba, dotknutý žiadnym výhľadovým zámerom dopravy;
- odporúčame vyžiadať si k predaju garáže aj stanovisko oddelenia územného rozvoja mesta a oddelenia územného plánovania, ktoré sú kompetentné zaujať toto z pohľadu funkčného využitia územia (a teda potvrdenia vhodnosti zachovania radových garáží v území).

Pozn.: Týmto potvrdzujeme naše stanovisko vydané k predaju predmetnej garáže (ako aj pozemkov pod všetkými radovými garážami) pod č. -254137/10, ODP/208/10-p, dňa 28.5.10 (schválené na ODP).

Vybavené (dátum):	22.6.2010		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mikuš		23.6.2010

B2: Oddelenie prevádzky dopravy:

Pridelené (dátum):	21.06.2010	Pod. č. oddelenia:	266507/2010
--------------------	------------	--------------------	-------------

Spracovateľ (meno):	Filípková
---------------------	-----------

Text stanoviska:

Vzhľadom na to, že Struková ulica je miestna komunikácia III. triedy o stanovisko z hľadiska prevádzky dopravy je potrebné požiadať mestskú časť Bratislava – Ružinov.

Vybavené (dátum):	23.06.2010
-------------------	------------

Schválil dňa (meno, dátum):	Mgr. Lichnerová
-----------------------------	-----------------

B3: Oddelenie cestného hospodárstva:

Pridelené (dátum):	22. 6. 2010	Pod. č. oddelenia:	266505/10 Há-249
--------------------	-------------	--------------------	---------------------

Spracovateľ (meno):	Horváthová
---------------------	------------

Text stanoviska:

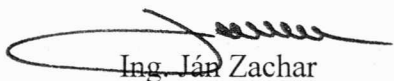
Predmetný pozemok a Struková ul. nie sú v správe OCH a predaj nezasahuje do komunikácie a verejného osvetlenia v správe OCH.

Z hľadiska záujmov OCH ako správcu komunikácie a verejného osvetlenia nemáme pripomienky k predaju pozemku pod garážou v k. ú. Ružinov.

Vybavené (dátum):	20. 7. 2010
-------------------	-------------

Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mešťaníková
-----------------------------	------------------

Co: ODP
OD
OCH


Ing. Ján Zachar
zástupca riaditeľky
Magistrátu hl. m. SR Bratislavy
Magistrát hlavného mesta SR
Bratislavy
Zástupca riaditeľa magistrátu
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava
-3-

Oddelenie správy nehnuteľností

T U

MAGS-SNM - 29268/11-23

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

MAGS-SNM 29268/11/13602

RNDr. Lučeničová/182

7.2.2011

MAGS OMZ- 13604/2011/36696

SNM 31140

Vec: Hana Naňová, predaj stavby (garáž) na pozemku, parc. č. 275/14 v k.ú. Ružinov - vyjadrenie.

Listom horeuvedenej značky ste požiadali o vyjadrenie k predaju stavby na pozemku, parc. č. 275/14 v k.ú. Ružinov pre pani Naňovú.

Po preštudovaní predloženej žiadosti konštatujeme:

- Na pozemok sa podľa zák. NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny (ďalej len zákon o ochrane prírody) vzťahuje I. stupeň ochrany t.j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana.

Dotknutý pozemok tvorí zastavaná plocha.

Z hľadiska ochrany zelene s predajom stavby na pozemku, parc. č. 275/14 v k.ú. Ružinov

s ú h l a s í m e za podmienok:

- zabezpečovať čistotu a poriadok na dotknutej časti pozemku v okolí garáže,
- o vyjadrenie k zabezpečeniu zneškodňovania komunálneho odpadu oprávnenou osobou podľa VZN hlavného mesta SR Bratislavy č. 12/2001 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta je potrebné požiadať oddelenie životného prostredia,
- zapracovať požiadavky OMZ do kúpno predajnej zmluvy.

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislava
Oddelenie mestskej zelene
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava

Ing. Anna Galčíková
vedúca oddelenia

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
Oddelenie životného prostredia

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správ v nehnuteľnosti

vedúca oddelenia

MAG 43240

MAGSNN-29268/11-25

Váš list číslo/zo dňa

MAGS SNN 29268/11-24/37953
11.2.2011

Naše číslo

MAGS-OŽP 38505/2011- 37954

Vybavuje/linka

Ing.Belovičová/444

Bratislava

22.02.2011

Vec: Pripravovaný predaj stavby súp. č. 8927, garáž par. č. 275/14 k.ú. Ružinov - nakladanie s odpadom
stanovisko

Listom hore uvedenej značky ste požiadali oddelenie životného prostredia o stanovisko k plánovanému odpredaju stavby súp. č. 8927, popis stavby – garáž v radovej zástavbe stojaca na pozemku par. č. 275/14 k. ú. Ružinov.

Z hľadiska odpadového hospodárstva žiadame do nájomnej zmluvy zapracovať tieto podmienky:

1. Dodržiavať zákon č.223/2001 Z. z. o odpadoch o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o odpadoch“) a vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z. z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona.
2. Dodržiavať Všeobecne záväzné nariadenie č.12/2001 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších predpisov.
3. Dodržiavať čistotu a poriadok podľa Všeobecne záväzného nariadenia príslušnej mestskej časti Bratislava.

Ďalej žiadame:

- zabezpečiť súhlasné stanovisko mestskej časti Bratislava Ružinov pre uvedený plánovaný odpredaj z hľadiska starostlivosti o životné prostredie na predmetnom pozemku.

S pozdravom

Ing. Zlatica Hudecová
vedúca oddelenia



MAG0P00CEF J1

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY

22 -11- 2010

362234

Ing. Slavomír DROZD

starosta mestskej časti Bratislava-Ružinov

Bratislava 16. 11. 2010

Star.: NM/CS 16398/4/ASA/2010

MAGS SNM - 40073/10 - 20

Vážený pán primátor,

na Vašu žiadosť č. j.: MAGS SNM 40073/2010-19/342200, doručенú Miestnemu úradu mestskej časti Bratislava - Ružinov dňa 21. 10. 2010, vo veci zaujatia písomného stanoviska starostu mestskej časti Bratislava, u d e ľ u j e m

predchádzajúci súhlas

podľa článku 8 ods. 3) Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy v znení zmien a doplnkov k prevodu vlastníckeho nehnuteľnosti stavby - garáže s. č. 8927 na parc. č. 275/14, kat. úz. Ružinov, prevod vlastníckeho práva ktorej bude uskutočnený v zmysle zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Garáž so súpisným číslom 8927 na parc. č. 275/14, kat. úz. Ružinov je zapísaná na LV č. 1 vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy, a je aj v priamej správe Hlavného mesta SR Bratislavy.

Pozemok parc. č. 275/14, kat. úz. Ružinov, na ktorom je predmetná garáž umiestnená je zapísaný na LV č. 1 a bol zverený do správy Mestskej časti Bratislava – Ružinov.

Podľa územno-plánovacej informácie č. UARR/CS17209/2010/2/PRO zo dňa 15. 11. 2010 pre územie, v ktorom sa nachádza predmetná nehnuteľnosť, sú v Územnom pláne hlavného mesta SR Bratislavy stanovené nasledovné podmienky pre výstavbu:

URBANISTICKÁ FUNKCIA: 101 – viacpodlažná zástavba obytného územia

INTENZITA ZÁSTAVBY: Miera stavebných zásahov prevažne do 15% celkovej podlažnej plochy zástavby existujúcej v území k 1.9.2007. Jedná sa v zásade o nadstavby, dostavby a prístavby domov, využitie podkrovi, úpravy a dovybavenie vnútroblokových priestorov, výstavbu v prielukách a pod.

SÚVISIACA PLATNÁ ÚPD: Územný plán hl. mesta Bratislavy 2007

Prevod vlastníckeho práva danej nehnuteľnosti bol doporučený.

S pozdravom

Vážený pán
Ing. Andrej Ďurkovský
primátor hlavného mesta SR
Bratislavy
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava 1

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Bratislava II

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: BA-m.č. RUŽINOV

Dátum vyhotovenia 16.05.2011

Katastrálne územie: Ružinov

Čas vyhotovenia: 13:49:49

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
7/ 1	1761	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		
7/ 29	451	Zastavané plochy a nádvoria	25	1		
7/ 32	969	Ostatné plochy	29	1		
7/ 33	60	Ostatné plochy	29	1		
7/ 36	25	Zastavané plochy a nádvoria	25	1		
19	17	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		
36/ 5	258	Zastavané plochy a nádvoria	25	1		
42	65	Zastavané plochy a nádvoria	25	1		
97/ 8	22	Ostatné plochy	37	1		5
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 97/ 8 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3999.						
97/ 13	452	Ostatné plochy	37	1		
97/ 14	24	Ostatné plochy	37	1		
97/ 15	23	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 97/ 15 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 5785.						
134/ 13	21	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 134/ 13 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 6935.						
134/ 31	21	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 134/ 31 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 6081.						
134/ 32	19	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 134/ 32 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 6051.						
134/ 33	14	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		
PLOMBA VYZNAČENÁ NA ZÁKLADE Z - 5573/2011						
149/ 8	27	Zastavané plochy a nádvoria	25	1		
149/ 9	46	Zastavané plochy a nádvoria	25	1		
233/ 8	19	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		5
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 233/ 8 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 2518.						
275/ 11	22	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 275/ 11 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 5396.						
275/ 12	21	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 275/ 12 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 5397.						
275/ 13	23	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 275/ 13 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 5395.						

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 3234 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
3268	1201/ 1	11	MŠ, Západná ul.2		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 3268 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
5820	1230/ 2	20	Verejné WC- Ostr.		1
5821	15288/ 62	20	Verejné WC-Svidn.		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 5821 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 1902.					
8927	275/ 14	6	garáž v radovej zástavbe		1

Legenda:
Druh stavby:
 11 - Budova pre školstvo, na vzdelávanie a výskum
 6 - Iná dopravná a telekomunikačná budova (budova prístavu, garáže, kryté parkovisko, budova na rádiové a televízne vysielanie a iné)
 20 - Iná budova
Kód umiestnenia stavby:
 1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo **Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesta trvalého pobytu (sídlo) vlastníka**

Účastník právneho vzťahu: **Vlastník**
 1 Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR 1 / 1

IČO :

Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis : OSMM-2560b/98/AI zo dňa 29.5.1998
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis stavby č.k.MAG/2003/4130/KI. zo dňa 24.1.2003
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis stavby č.k.MAG/2003/40023/48376-1/KI zo dňa 26.9.2003
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis stavby č.j.:MAG/03/43318/53707/KI. zo dňa 21.10.2003-Listina o prideli.súp.čísla RSS/03/9019-2/Kul zo dňa 20.3.03
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č.j.:MAG/03/42298/54222-2/KI zo dňa 23.1.03
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č.SNM-4715/00/A1 zo dňa 28.6.00
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis : SNM-4672/02/KI zo dňa 3.6.02
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis : SNM-4204/02/KI zo dňa 20.05.02
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2004/3658/7961-2/KI zo dňa 11.02.04
Titul nadobudnutia	Delimitačný protokol zo dňa 18.10.02
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis stavby č. SNM-9116/02/kl zo dňa 8.11.2002
Titul nadobudnutia	Delimitačný protokol zo dňa 30.10.02
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis stavby č.SNM-1016202/kl zo dňa 16.12.2002
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis zn.SNM-9978/02/KI zo dňa 10.12.02 - Delimitačný protokl zo dňa 28.10.02
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2003 zo dňa 19.02.03 (N 69/99 Nz 51/99, HZ- EÚ 9384/34-76/Dr Ma)
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2003/7896/KI zo dňa 11.02.03
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2003/21966/KI zo dňa 6.5.03
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2004/7438/16770-2/KI zo dňa 18.03.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis stavby č.j.:RSP-2004/9712-2/KUE zo dňa 05.03.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2004/21221/37485/KI zo dňa 17.06.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2004/15905/28061-1/KI zo dňa 06.05.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2004/15902/28056-1/KI zo dňa 06.05.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2004/15893/28033-1/KI zo dňa 06.05.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2004/22563/39872/KI zo dňa 30.06.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2004/23668/42074-2/KI zo dňa 09.07.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2004/23708/42142/KI-1 zo dňa 09.07.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2004/34532/58435/KI zo dňa 30.09.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č.j.: MAG/2003/1253/KI-1 zo dňa 12.03.03
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2003/12530/kl-2 zo dňa 12.03.03
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2003/14133/KI zo dňa 21.03.03
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č.j.MAG/2003/1471/KI zo dňa 13.1.2003, GP č.75/2002-GP
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č.j.MAG/2003/16550/KI zo dňa 4.4.2003, GP č.026/03
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č.j.MAG/2004/29486/50741-1/KI zo dňa 24.08.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č.j.MAG/2004/31764/58863-1/KI zo dňa 09.09.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č.j.MAG/2004/31767/58866-1/KI zo dňa 09.09.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č.j.MAG/2004/30803/52333-1/KI zo dňa 02.09.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č.j.MAG/2004/30802/52332-1/KI zo dňa 02.09.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č.j.MAG/2004/31762/58861-1/KI zo dňa 09.09.04
Titul nadobudnutia	Žiadosť o zápis č. MAG/2004/23668/42072-1/KI zo dňa 09.07.04

Kúpna zmluva

č.

uzatvorená podľa § 588 a nasledujúcich ustanovení Občianskeho zákonníka medzi
zmluvnými stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1

zastúpené : Milan Ftáčnik, primátor mesta

Peňažný ústav : VÚB Bratislava – mesto

Číslo účtu : 1767675956/0200

Variabilný symbol : 04 88 0361 11

IČO : 603 481

(ďalej len „predávajúci“)

a

.....

(ďalej len „kupujúci“)

Čl. 1.

Predmet zmluvy

1. Hlavné mesto je vlastníkom nehnuteľnosti v k. ú. Ružinov, stavby – garáže súpisné číslo 8927 stojacej na pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností par. č. 275/14 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 23 m² zapísanej na LV č. 1.

2. Predávajúci predáva a kupujúci kupuje do vlastníctva nehnuteľnosť v k. ú. Ružinov, stavbu – garáž súpisné číslo 8927 stojacu na pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností par. č. 275/14 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 23 m² zapísanú na LV č. 1. Pozemok pod stavbou nie je predmetom predaja.

Čl. 2

Kúpna cena

1. Predávajúci predáva nehnuteľnosť uvedenú v čl. 1 odsek 2 za kúpnu cenu Eur/m², (slovom: eur) kupujúcemu, ktorý nehnuteľnosť za túto cenu kupuje.

2. Kúpna cena za m² pozemku bola stanovená znaleckým posudkom č. 62/2010 zo dňa 6. 9. 2010 znalcom z odboru stavebníctvo, odvetvie pozemné stavby a odhad hodnoty nehnuteľností Ing. Igorom Kropáčom.

3. Kupujúci je povinný uhradiť dohodnutú kúpnu cenu v sume Eur spolu s náhradou za vypracovanie znaleckého posudku č. 15/2011 vo výške 220,- Eur, na účet

hlavného mesta SR Bratislavy **1767675956/0200**, vedený vo VÚB Bratislava – mesto, variabilný symbol č., naraz **do 30 dní** odo dňa obojstranného podpisu tejto kúpnej zmluvy.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak kupujúci nezaplatia riadne a včas kúpnu cenu, sú povinní zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie §-u 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. a predávajúci je oprávnený požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty. Takisto sú kupujúci, v prípade neuhradenia kúpnej ceny riadne a včas, povinní zaplatiť predávajúcemu spolu s omeškanou platbou, úroky z omeškania podľa ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Čl. 3 Ťarchy

1. Predávajúci prehlasuje, že na predávanej nehnuteľnosti neviaznu žiadne dlhy, bremená, ani iné právne povinnosti.

Čl. 4 Odstúpenie od zmluvy

1. Predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností v prípade, ak kupujúci nezaplatí kúpnu cenu v stanovenej lehote.

2. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Čl. 5 Osobitné ustanovenia

1. Prevod nehnuteľnosti schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí konanom dňa 30. 6. 2011 **uznesením č.** a na svojom zasadnutí konanom dňa 27. 10. 2011 **uznesením č.** v súlade s § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

2. Kupujúci prehlasuje, že mu je predmet kúpy, uvedený v čl. 1 ods. 2, dobre známy, a že ho kupuje v takom stave, v akom sa nachádza.

3. Kupujúci bol oboznámený so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k predaju nehnuteľnosti uvedenej v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy, a to so stanoviskom oddelenia územného rozvoja mesta zo dňa 13. 9. 2010, súborným stanoviskom za oblasť dopravy zo dňa 29. 7. 2010, stanoviskom oddelenia mestskej zelene zo dňa 7. 2. 2011, stanoviskom oddelenia životného prostredia zo dňa 22. 2. 2011 a stanoviskom oddelenia územného plánovania – referátu generelov technickej infraštruktúry zo dňa 23. 7. 2010.

4. Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

5. Kupujúci sa zaväzuje, že uhradí správny poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Čl. 6

Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami.

2. Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby – predávajúceho.

3. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Správy katastra pre hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu o povolení vkladu. Dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva prechádzajú na kupujúceho všetky práva a povinnosti spojené s vlastníctvom nehnuteľností.

4. Kupujúci súhlasí s použitím jeho osobných údajov pre účely tejto kúpnej zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

5. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá predávajúci po dodržaní podmienok stanovených v článku 2 tejto zmluvy, t. z. po zaplatení kúpnej ceny. Za zaplatenie kúpnej ceny sa považuje jej pripísanie na účet predávajúceho. V prípade omeškania so zaplatením kúpnej ceny sa kúpna cena považuje za zaplatenú až po zaplatení sankcií uvedených v čl. 2 tejto zmluvy.

6. Do doby povolenia vkladu vlastníckeho práva sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

Čl. 7

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že porozumeli obsahu tejto zmluvy v celom rozsahu, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.

2. Na znak súhlasu potvrdzujú túto zmluvu svojimi podpismi.

3. Kúpna zmluva sa vyhotovuje v 6-ich exemplároch, z ktorých 2 vyhotovenia zašle predávajúci na Katastrálny úrad v Bratislave, Správu katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu

za účelom povolenia vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho. Kupujúci obdrží po podpise zmluvy obidvomi zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy, rovnopis zmluvy odovzdá predávajúci kupujúcemu až po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Predávajúci:

Kupujúci:

Milan Ftáčnik
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

K bodu č. 22

Návrh na schválenie zámeru predaja stavby – garáže súp. č. 8927 v Bratislave, k. ú. Ružinov, na pozemku parc. č. 275/14, formou priameho predaja s cenovou ponukou

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča MsZ schváliť** zámer predaja stavby – garáže súp. č. 8927 v k. ú. Ružinov, LV č. 1, stojacej na pozemku parc. č. 275/14 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 23 m², pozemok nie je predmetom predaja, podľa § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov formou priameho predaja **a s podmienkou súhlasu súčasného starostu mestskej časti Ružinov a**

s podmienkami:

1. Priamy predaj bude zverejnený v termíne do 11. 7. 2011 na úradnej tabuli, webovej stránke hlavného mesta a v regionálnej tlači.

2. Podmienky priameho predaja a podklady bude možné prevziať v dňoch od 11. 7. 2011 do 19. 8. 2011 v čase od 9.00 hod. do 14.00 hod.

3. Cenové ponuky bude možné doručiť v dňoch od 11. 7. 2011 do 19. 8. 2011 do 14.00 hod. osobne do podateľne Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava v písomnej forme v slovenskom jazyku v zalepenej obálke s uvedením mena a poštovej adresy účastníka s označením: „Priamy predaj nehnuteľnosti s cenovou ponukou, k. ú. Ružinov, súp. č. 8927 – NEOTVÁRAŤ“, alebo zaslať v dňoch od 11. 07. 2011 do 19. 8. 2011 na adresu Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy s hore uvedeným označením na obálke. V prípade doručovania poštou sa za deň doručenia považuje deň doručenia poštovej zásielky vyhlasovateľovi.

4. Cenová ponuka záujemcu musí obsahovať:

a) označenie záujemcu

- u fyzickej osoby: meno, priezvisko, titul, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto trvalého pobytu, štátnu príslušnosť, stav, telefónne číslo. Ak je záujemca ženatý/vydatá, a nehnuteľnosť bude kupovať do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, aj meno, priezvisko, titul, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto trvalého pobytu a štátnu príslušnosť manžela/manželky. Ak je fyzická osoba podnikateľ je povinná predložiť spolu s návrhom aj originál výpisu živnostenského listu nie staršieho ako 1 mesiac,

- u právnickej osoby: obchodné meno, sídlo, identifikačné číslo, meno osoby/osôb, ktoré sú štatutárnym orgánom, označenie registra, ktorý právnickú osobu zapísal a číslo zápisu, a predložiť výpis z obchodného registra alebo iný doklad preukazujúci právnu subjektivitu záujemcu, v origináli, nie starší ako 1 mesiac,

b) označenie nehnuteľnosti – predmetu kúpy, stavby garáže a to: súpisné číslo, katastrálne územie, číslo parcely, na ktorej stojí, druh pozemku a výmeru,

c) výšku ponúknutej ceny za stavbu,

d) čestné vyhlásenie záujemcu

- u fyzickej osoby, že nie je osobou uvedenou v § 9a ods. 6 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. V prípade ak je záujemca ženatý/vydatá, a nehnuteľnosť bude kupovať do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, tak čestné prehlásenie sa vyžaduje aj od manželky/manžela,

- u právnickej osoby, že jej zakladateľom, vlastníkom obchodného podielu, štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu, členom riadiaceho, výkonného alebo dozorného orgánu nie je osoba uvedená v § 9a ods. 6 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

e) vyhlásenie – súhlas záujemcu so spracovaním osobných údajov podľa § 7 zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. V prípade, ak je záujemca ženatý/vydatá, a nehnuteľnosť bude kupovať do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, vyhlásenie sa vyžaduje aj od manžela/manželky,

f) vyhlásenie záujemcu, že v prípade, ak bude jeho cenová ponuka vyhodnotená ako najvýhodnejšia a mestské zastupiteľstvo mu schváli priamy predaj predmetnej stavby, bude znášať všetky náklady spojené s prevodom (správny poplatok za návrh na vklad, ako aj náklady na vyhotovenie znaleckého posudku),

g) čestné prehlásenie (štatutárneho zástupcu v prípade právnickej osoby) o tom, že záujemca nemá záväzky voči hlavnému mestu SR Bratislave a voči príslušnému daňovému úradu,

h) originál alebo kópiu potvrdenia o zaplatení paušálnej náhrady výdavkov podľa bodu 8.

5. Obálky s návrhmi na priamy predaj s cenovou ponukou sa budú otvárať a návrhy sa budú vyhodnocovať dňa 24. 8. 2011. Vyhodnocovanie cenových ponúk je verejné.

6. Komisiou vybraný účastník priameho predaja podlieha schváleniu Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy. Vybranému účastníkovi priameho predaja bude v lehote do 11. 11. 2011 odoslaný list s oznámením o tom, že je vybraným účastníkom priameho predaja, a že bol schválený Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy.

7. Výsledky vyhodnotenia budú zverejnené v termíne do 11. 11. 2011.

8. Účastníci priameho predaja sú povinní pred podaním súťažného návrhu zaplatiť paušálnu náhradu výdavkov vo výške 50,- Eur v pokladni Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy. Táto náhrada sa účastníkovi priameho predaja nevracia.

9. Minimálna kúpna cena za stavbu je 4 210,- Eur.

10. Kritériom pre posúdenie návrhov na priamy predaj je najvyššia ponúknutá kúpna cena.

11. Celá kúpna cena bude zaplatená na účet hlavného mesta SR Bratislavy do 30 dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

12. Hlavné mesto SR Bratislava si vyhradzuje právo uzatvoriť kúpnu zmluvu o prevode vlastníctva k nehnuteľnosti výlučne len s vybraným účastníkom ponukového konania.

13. V prípade, že budú doručené dve rovnaké ponuky, víťaz bude určený losovaním komisiou určenou na vyhodnotenie ponúk.

14. Priamy predaj bude vyhlásený v súlade s ust. § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

15. Návrh kúpnej zmluvy bude spracovaný v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka vyhlasovateľom priameho predaja.

Hlasovanie:

prítomní: 7, za: 7, proti: 0, zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová
V Bratislave, 14.06.2011

Uznesenie č. 180/2011

zo dňa 16. 6. 2011

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť zámer predaja stavby – garáže súp. č. 8927 v k. ú. Ružinov, LV č. 1, stojacej na pozemku parc. č. 275/14 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 23 m², pozemok nie je predmetom predaja, podľa § 9a ods. 1 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov formou priameho predaja s podmienkami:

1. Priamy predaj bude zverejnený v termíne do 11. 7. 2011 na úradnej tabuli, webovej stránke hlavného mesta a v regionálnej tlači.
2. Podmienky priameho predaja a podklady bude možné prevziať v dňoch od 11. 7. 2011 do 19. 8. 2011 v čase od 9.00 hod. do 14.00 hod.
3. Cenové ponuky bude možné doručiť v dňoch od 11. 7. 2011 do 19. 8. 2011 do 14.00 hod. osobne do podateľne Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, Bratislava v písomnej forme v slovenskom jazyku v zalepenej obálke s uvedením mena a poštovej adresy účastníka s označením: „Priamy predaj nehnuteľnosti s cenovou ponukou, k. ú. Ružinov, súp. č. 8927 – NEOTVÁRAŤ“ alebo zaslať v dňoch od 11. 07. 2011 do 19. 8. 2011 na adresu Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy s hore uvedeným označením na obálke. V prípade doručovania poštou sa za deň doručenia považuje deň doručenia poštovej zásielky vyhlasovateľovi.
4. Cenová ponuka záujemcu musí obsahovať:
 - 4.1 Označenie záujemcu
 - 4.1.1 U fyzickej osoby: meno, priezvisko, titul, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto trvalého pobytu, štátnu príslušnosť, stav, telefónne číslo. Ak je záujemca ženatý/vydatá, a nehnuteľnosť bude kupovať do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, aj meno, priezvisko, titul, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto trvalého pobytu a štátnu príslušnosť manžela/manželky. Ak je fyzická osoba podnikateľ je povinná predložiť spolu s návrhom aj originál výpisu živnostenského listu nie staršieho ako 1 mesiac
 - 4.1.2 U právnickej osoby: obchodné meno, sídlo, identifikačné číslo, meno osoby/osôb, ktoré sú štatutárnym orgánom, označenie registra, ktorý právnickú osobu zapísal a číslo zápisu, a predložiť výpis z obchodného registra alebo iný doklad preukazujúci právnu subjektivitu záujemcu, v origináli, nie starší ako 1 mesiac
 - 4.2 Označenie nehnuteľnosti – predmetu kúpy, stavby garáže a to: súpisné číslo, katastrálne územie, číslo parcely, na ktorej stojí, druh pozemku a výmeru
 - 4.3 Výšku ponúkanej ceny za stavbu
 - 4.4 Čestné vyhlásenie záujemcu
 - 4.4.1 U fyzickej osoby, že nie je osobou uvedenou v § 9a ods. 6 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. V prípade ak je záujemca ženatý/vydatá, a nehnuteľnosť bude kupovať do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, tak čestné prehlásenie sa vyžaduje aj od manželky/manžela
 - 4.4.2 U právnickej osoby, že jej zakladateľom, vlastníkom obchodného podielu, štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu, členom riadiaceho,

výkonného alebo dozorného orgánu nie je osoba uvedená v § 9a ods. 6 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

- 4.5 Vyhlásenie – súhlas záujemcu so spracovaním osobných údajov podľa § 7 zákona NR SR č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. V prípade, ak je záujemca ženatý/vydatá, a nehnuteľnosť bude kupovať do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, vyhlásenie sa vyžaduje aj od manžela/manželky
- 4.6 Vyhlásenie záujemcu, že v prípade, ak bude jeho cenová ponuka vyhodnotená ako najvýhodnejšia a mestské zastupiteľstvo mu schváli priamy predaj predmetnej stavby, bude znášať všetky náklady spojené s prevodom (správny poplatok za návrh na vklad, ako aj náklady na vyhotovenie znaleckého posudku)
- 4.7 Čestné prehlásenie (štatutárneho zástupcu v prípade právnickej osoby) o tom, že záujemca nemá záväzky voči hlavnému mestu SR Bratislave a voči príslušnému daňovému úradu
- 4.8 Originál alebo kópiu potvrdenia o zaplatení paušálnej náhrady výdavkov podľa bodu 8.
5. Obálky s návrhmi na priamy predaj s cenovou ponukou sa budú otvárať a návrhy sa budú vyhodnocovať dňa 24. 8. 2011. Vyhodnocovanie cenových ponúk je verejné.
6. Komisiou vybraný účastník priameho predaja podlieha schváleniu Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy. Vybranému účastníkovi priameho predaja bude v lehote do 11. 11. 2011 odoslaný list s oznámením o tom, že je vybraným účastníkom priameho predaja, a že bol schválený Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy.
7. Výsledky vyhodnotenia budú zverejnené v termíne do 11. 11. 2011.
8. Účastníci priameho predaja sú povinní pred podaním súťažného návrhu zaplatiť paušálnu náhradu výdavkov vo výške 50,- Eur v pokladni Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy. Táto náhrada sa účastníkovi priameho predaja nevracia.
9. Minimálna kúpna cena za stavbu je 4 210,- Eur.
10. Kritériom pre posúdenie návrhov na priamy predaj je najvyššia ponúknutá kúpna cena.
11. Celá kúpna cena bude zaplatená na účet hlavného mesta SR Bratislavy do 30 dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.
12. Hlavné mesto SR Bratislava si vyhradzuje právo uzatvoriť kúpnu zmluvu o prevode vlastníctva k nehnuteľnosti výlučne len s vybraným účastníkom ponukového konania.
13. V prípade, že budú doručené dve rovnaké ponuky, víťaz bude určený losovaním komisiou určenou na vyhodnotenie ponúk.
14. Priamy predaj bude vyhlásený v súlade s ust. § 9a ods. 1 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
15. Návrh kúpnej zmluvy bude spracovaný podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka vyhlasovateľom priameho predaja.

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

zámer predaja stavby – garáže súp. č. 8927 v k. ú. Ružinov, LV č. 1, stojacej na pozemku parc. č. 275/14 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 23 m², pozemok nie je predmetom predaja, podľa § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov formou priameho predaja

s podmienkami:

1. Priamy predaj bude zverejnený v termíne **do 26. 9. 2011** na úradnej tabuli, webovej stránke hlavného mesta a v regionálnej tlači.

2. Podmienky priameho predaja a podklady bude možné prevziať v dňoch **od 26. 9. 2011 do 14.10. 2011** v čase od 9.00 hod. do 14.00 hod.

3. Cenové ponuky bude možné doručiť v dňoch **od 26. 9. 2011 do 14. 10. 2011** do 14.00 hod. osobne do podateľne Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava v písomnej forme v slovenskom jazyku v zalepenej obálke s uvedením mena a poštovej adresy účastníka s označením: „Priamy predaj nehnuteľnosti s cenovou ponukou, k. ú. Ružinov, súp. č. 8927 – NEOTVÁRAŤ“, alebo zaslať v dňoch **od 26. 9. 2011 do 14. 10. 2011** na adresu Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy s hore uvedeným označením na obálke. V prípade doručovania poštou sa za deň doručenia považuje deň doručenia poštovej zásielky vyhlasovateľovi.

4. Cenová ponuka záujemcu musí obsahovať:

a) označenie záujemcu

- u fyzickej osoby: meno, priezvisko, titul, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto trvalého pobytu, štátnu príslušnosť, stav, telefónne číslo. Ak je záujemca ženatý/vydatá, a nehnuteľnosť bude kupovať do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, aj meno, priezvisko, titul, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto trvalého pobytu a štátnu príslušnosť manžela/manželky. Ak je fyzická osoba podnikateľ je povinná predložiť spolu s návrhom aj originál výpisu živnostenského listu nie staršieho ako 1 mesiac,

- u právnickej osoby: obchodné meno, sídlo, identifikačné číslo, meno osoby/osôb, ktoré sú štatutárnym orgánom, označenie registra, ktorý právnickú osobu zapísal a číslo zápisu, a predložiť výpis z obchodného registra alebo iný doklad preukazujúci právnu subjektivitu záujemcu, v origináli, nie starší ako 1 mesiac,

b) označenie nehnuteľnosti – predmetu kúpy, stavby garáže a to: súpisné číslo, katastrálne územie, číslo parcely, na ktorej stojí, druh pozemku a výmeru,

- c) výšku ponúknutej ceny za stavbu,
- d) čestné vyhlásenie záujemcu
 - u fyzickej osoby, že nie je osobou uvedenou v § 9a ods. 6 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. V prípade ak je záujemca ženatý/vydatá, a nehnuteľnosť bude kupovať do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, tak čestné prehlásenie sa vyžaduje aj od manželky/manžela,
 - u právnickej osoby, že jej zakladateľom, vlastníkom obchodného podielu, štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu, členom riadiaceho, výkonného alebo dozorného orgánu nie je osoba uvedená v § 9a ods. 6 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,
- e) vyhlásenie – súhlas záujemcu so spracovaním osobných údajov podľa § 7 zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. V prípade, ak je záujemca ženatý/vydatá, a nehnuteľnosť bude kupovať do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, vyhlásenie sa vyžaduje aj od manžela/manželky,
- f) vyhlásenie záujemcu, že v prípade, ak bude jeho cenová ponuka vyhodnotená ako najvýhodnejšia a mestské zastupiteľstvo mu schváli priamy predaj predmetnej stavby, bude znášať všetky náklady spojené s prevodom (správny poplatok za návrh na vklad, ako aj náklady na vyhotovenie znaleckého posudku),
- g) čestné prehlásenie (štatutárneho zástupcu v prípade právnickej osoby) o tom, že záujemca nemá záväzky voči hlavnému mestu SR Bratislave a voči príslušnému daňovému úradu,
- h) originál alebo kópiu potvrdenia o zaplatení paušálnej náhrady výdavkov podľa bodu 8.

5. Obálky s návrhmi na priamy predaj s cenovou ponukou sa budú otvárať a návrhy sa budú vyhodnocovať dňa **19. 10. 2011**. Vyhodnocovanie cenových ponúk je neverejné.

6. Komisiou vybraný účastník priameho predaja podlieha schváleniu Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy. Vybranému účastníkovi priameho predaja bude v lehote **do 9. 12. 2011** odoslaný list s oznámením o tom, že je vybraným účastníkom priameho predaja, a že bol schválený Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy.

7. Výsledky vyhodnotenia budú zverejnené v termíne **do 9. 12. 2011**.

8. Účastníci priameho predaja sú povinní pred podaním súťažného návrhu zaplatiť paušálnu náhradu výdavkov vo výške 50,- Eur v pokladni Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy. Táto náhrada sa účastníkovi priameho predaja nevracia.

9. Minimálna kúpna cena za stavbu je 4 210,- Eur.

10. Kritériom pre posúdenie návrhov na priamy predaj je najvyššia ponúknutá kúpna cena.

11. Celá kúpna cena bude zaplatená na účet hlavného mesta SR Bratislavy do 30 dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

12. Hlavné mesto SR Bratislava si vyhradzuje právo uzatvoriť kúpnu zmluvu o prevode vlastníctva k nehnuteľnosti výlučne len s vybraným účastníkom ponukového konania.

13. V prípade, že budú doručené dve rovnaké ponuky, víťaz bude určený losovaním komisiou určenou na vyhodnotenie ponúk.

14. Priamy predaj bude vyhlásený v súlade s ust. § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

15. Návrh kúpnej zmluvy bude spracovaný v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka vyhlasovateľom priameho predaja.